

CRÓNICA

La Universidad de Zaragoza

LA CIUDAD DE JACA
(Conclusión)

Las condiciones de la ciudad, la situación geográfica, los medios de comunicación, la hermosura de sus paisajes y la importancia de los monumentos artísticos, que forman en torno de ella como una espléndida corona, adornada con los más nobles blasones de la raza, han obligado a la Universidad de Zaragoza a fijar en ella el centro de su actividad veraniega.

Ni en Aragón ni acaso en España hay una ciudad que reúna un conjunto de circunstancias tan favorables para una empresa de esta naturaleza, como la vetusta capital *Jacetania*. Situada a 820 metros de altura sobre el nivel del mar, su aire es tan puro y su clima tan sano que hacen de ella una excelente residencia veraniega; sabemos de algunas personas, incluso de algún doctor en Medicina, que han ido allí en busca de la salud perdida y han conseguido recobrarla de tal modo que se han quedado definitivamente en Jaca. Los imponentes macizos montañosos que forman su marco, hacen de ella un remanso de paz y de sosiego, en el que no han penetrado todavía los odios enconados de las modernas luchas sociales; allí se siente uno transportado a otro mundo distinto donde ni la envidia ni las miradas torvas ni los gestos amenazadores ni el estrépito de la lucha alteran la paz y el sosiego del espíritu; la afabilidad, el trato cordial y la hospitalidad de sus moradores hacen la estancia sumamente agradable para el forastero. La proximidad de los balnearios de Panticosa y de Tiermas y de sus valles pirenaicos, poblados de extensos pinares y saturados de sus aromas, convierten la ciudad en un magnífico sanatorio, donde pueden recobrase con suma facilidad las fuerzas perdidas y pueden prevenirse y aun curarse algunos, de esas enfermedades más rebeldes a los tratamientos de la terapéutica moderna.

La grandiosidad del paisaje, en cuyo centro se halla tendida la ciudad de Jaca, levanta la vista hacia las alturas, deleita el espíritu con inefables goces, vedados a los habitantes de las grandes ciudades modernas, y eleva y dignifica nuestras almas, que, embelesadas por la contemplación de tanta magnificencia, van ascendiendo a un plano, donde se esfuman y desaparecen las flaquezas y las miserias humanas. Los creyentes se sienten más cerca de Dios, porque observan más de cerca la obra de sus manos; los incrédulos, más cerca de la Naturaleza, que allí se manifiesta con toda su grandeza.

Los espíritus selectos, de sensibilidad refinada, que han sabido educar su oído y su vista, pueden abismarse en la contemplación de una naturaleza virgen, deleitarse con la admiración de sus magníficas, inagotables y eternamente renovadas bellezas, y saborear la armonía perenne del lenguaje misterioso que habla la naturaleza no profanada por la mano del hombre.

Contemplando los esquileos paisajes del Pirineo, se comprende la necesidad en que se vieron los pueblos antiguos, de poblarlos de dioses; hay moradas que sólo pueden ser dignamente habitadas por los dioses.

Los espíritus cultos, que se recrean venteando las huellas de las leyendas y de las gestas de nuestros antepasados, verán colmados sus deseos; apenas hay un pedazo de tierra que no esté iluminado con el nimbo de una leyenda o santificado con la sangre de una gesta épica.

Los potentes muros de San Pedro de Siresa albergaron a los fugitivos de la invasión agarena, entre los cuales iba el obispo de Huesca que llevaba consigo el Santo Grial, la sagrada copa, en que se verificó la noche de la Cena la misteriosa transubstanciación del vino en la sangre del Redentor. Por el Somport (*summo portu*) de Canfranc penetraban en España las riadas de peregrinos, que venían de todos los rincones de Europa a visitar la tumba del Apóstol Santiago de Compostela; en las Benedictinas de Jaca está el famoso sepulcro de Doña Sancha, que el insigne arqueólogo, Porter, considera como uno de los monumentos que demuestran la fecundidad artística de las vías de peregrinación hacia Santiago; en la catedral de Jaca podemos observar los lienzos de aquellos personajes homéricos, que afirmaron con la punta de la espada la independencia de Aragón; en San Juan de la Peña, santuario de la leyenda, de la historia, de la religión y de la patria, podemos formarnos idea del espíritu gigante de aquellos héroes, que se atrevieron a pensar en la posibilidad de que podían convertir en morada ordinaria aquella ingente e imponentísima cueva; la llanura de la Victoria perpetua con su nombre una de las mil batallas libradas contra las huestes mahometanas, y así podrían recordarse docenas de nombres, a los cuales va vinculado el recuerdo de una batalla o de una leyenda.

El aficionado a los estudios filológicos hallará amplio campo de investigación entre los dialectos pirenaicos, entre los cuales los hay de una personalidad dialectal tan vigorosa, como el ansotano y el cheso, que persisten con una tenacidad a prueba de todas las causas de disolución que los amenazan.

Es Jaca centro de excursiones magníficamente situado; en poco tiempo y sin grandes dispendios económicos pueden visitarse Pamplona, Sangüesa, los va-

lles navarros de Isaba y Roncal, los imponderables de Anso y Hecho, los solemnes paisajes de Canfranc, Collarada, Oruel, Biescas y el Pueyo, Sallent y Panticosa, Ordessa, San Juan de la Peña, etc., etc. Son rápidas, cómodas y económicas las comunicaciones con Olorón, Pau, Lourdes y los pintorescos valles del Pirineo francés.

La próxima inauguración del ferrocarril internacional de Canfranc facilitará extraordinariamente el acceso a Jaca de los viajeros procedentes de Francia, e impone a Jaca la obligación de esperarse y prepararse a recibir dignamente a los extranjeros que afluyan a ella.

(De Universidad)

Cumbres del genio

Al caminar del siglo XX

El genio ha llegado a las cumbres. La humanidad se encuentra ya en el sendero de lo inverosímil, a fuerza de ser grande.

El P. Almeida, con sus acumuladores, ha abierto la pauta de un progreso desconocido que ha de hacer cambiar por completo las industrias humanas.

Perfecta, perfectísima debe ser su invención, cuando naciones tan poderosas como Inglaterra y Francia la explotan, donde ya se han constituido empresas comprometidas a la construcción de esos acumuladores para aplicarlos a la locomoción e industrias.

A pesar de ser un español su autor, aquí en nuestra España es quizá el pueblo donde menor importancia se le concede y por lo menos más poca admiración despierta el magno invento del sabio Jesuita.

El genio cumbre, al caminar el siglo XX, ha dado a la humanidad la solución de un problema capitalísimo que estaba sin resolver en el moderno y calenturiento afán de progreso de todos los pueblos y de todos los hombres.

Acaso sean susceptible de mayor perfeccionamiento aquellas invenciones, pero lo cierto es que el camino está desbrozado, señalado, mejor dicho, para una segura y pronta transformación.

Sin que sean ensoñaciones, el acumulador del P. Almeida, provocará muy pronto una revolución en toda la tierra.

Se aplicará, llegará a aplicarse—tardará más o menos—a la tierra y al aire, a las industrias todas en las que opera el hombre.

Nuestros trenes que hoy necesitan un caudal de combustible para que sus máquinas crucen, veloces, por la tierra, dentro de breves años quizá, caminen en más vertiginosa carrera, llevadas por las alas de esa como misteriosa invención.

Los aires cuyos límites inconfinados estuvieron, hasta aquí solamente confiados a los genios—transformada, ya la alimentación de esas aves gigantes que creó la inteligencia fecunda de los hombres,—tal vez pronto sean dominios abiertos, caminos trillados para la ciencia, para la industria, para las comunicaciones, nacionales y mundiales, para que los hombres se comuniquen con los hombres, pueblos con pueblos, en el más breve tiempo, y con el máximo intercambio de productos y de materias.

Tal vez, aunque parezca ensoñación, los trenes de fijos railes, obligados a seguir la ruta estacionada, marcada por la mano humana, pronto, muy pronto se vean libres, cual los pájaros del cielo, caminando seguros y veloces por las regiones etéreas, vírgenes hasta aquí, para otros que no fueran genios extraordinarios, almas predilectas del dios del heroísmo.

Hasta el campo, a donde tan escasa llegó, si llegó, el hada del progreso, llegará seguramente el empuje de esa invención que hará barata y hará lográble su aplicación en nuevas máquinas que bucearán en la tierra, abriendo surcos que serán cunas de pan, en estepas hasta ahora incultas y yermas.

La transformación ha de ser muy grande, ha de ser real, acaso la más grandiosa de cuantas invenciones ganaron nuestra admiración, en lo que llevamos de siglo y en los atardeceres del siglo que pasó.

Somos viejos: hemos nacido. 50 años por lo menos antes del tiempo que debiéramos haber nacido para ver en su apogeo todos los progresos que hoy se nos manifiestan en futuro.

Estamos viendo los albores: quiera Dios podamos ver el pleni-aprovechamiento del invento magno que fué hasta hoy un misterio para la quimera de los sabios.

Españoles y cristianos; nos enorgullecemos que un español y un sacerdote haya sido el genio cumbre que nos haga concibir esta evocación de futurismo progresista, pero nos duele en el alma, también como españoles y como católicos buenos, que sea tan avara la opinión española y la prensa, todos y cada uno de los españoles, para no recibir esta invención prodigiosa del P. Almeida, con todos los honores y admiraciones que el hecho se merece.

Grandioso, sublime es que los hombres se conviertan en águilas, surcando aires y mares, cual si fueran dueños de los elementos todos, magno es que, bajo las olas en embravecido o el mado mar, corran hombres de valor sereno, genios de renuncia a la vida a la que conceden el menor valor, en comparación con sus amores y con sus quimeras.

Sobre todos, asegurando sus triunfos, sus vuelos, dando vida al progreso más eficiente y más universal hasta hoy, ha

surgido un titán, se ha elevado una cumbre, el P. Almeida, quien traza rumbos nuevos, que hoy no podemos ni siquiera descifrar, a los progresos más grandes de la tierra.

Saludemos su aparición, como se lo ha ganado en derecho, ante todos los pueblos y los hombres todos.

España acostumbra a conocer a sus hombres cuando los demás, extraños, se los dan a conocer, y siempre, cuando esas figuras cumbres ya no existen.

Sintamos por lo menos admiración, ahora que es tiempo, y rindamos, fervientes, nuestro aplauso, ante la maga figura del Sr. Almeida, que lleva el nombre de España, con todos sus honores y glorias ante todo el mundo, ante todos los hombres, sabios o no de la tierra.

ANTONINO ARNAL

Jaca, Mayo de 1927.

Desde Madrid

(De nuestro Redactor-corresponsal)

Ya no es gallego, genovés, portugués, extremeño, ni siquiera yanqui el Almirante que descubrió el nuevo Mundo.

Ahora nos lo están naturalizando catalán en sendas conferencias que en Barcelona un americano, descendiente de gallegos, está dando para satisfacción de los catalanistas.

Y ya no se contentan con hacerlo descubridor de América, sino que un erudito barcelonés nos lo presenta como pirata allá por el año de gracia de 1473, según un libro que contiene las cartas de la antigua Junta de Comercio de Barcelona, hundiendo barcos frente a las costas catalanas.

Mal debió irle a Cristóbal Colón como corsario cuando ha tenido que recurrir a la caridad de los frailes de la Rábida y a la munificencia de algún personaje de la Corte de los Reyes Católicos.

Ni nos convence Colón genovés ni Colón catalán. De inclinarnos por alguna otra región indudablemente optaríamos o por Portugal o por Galicia y aun si nos apurasen mucho por Extremadura, pues por tierras de Plasencia hubo también familias Colón, judías por añadidura.

Lo cierto es que estamos a la misma altura de los hijos del gran nauta sin saber qué patria darle, de lo cual resulta que el Almirante parece un inclusero de humanidad.

Desde que en Diciembre de 1898, en pleno desastre colonial, se le ocurrió al erudito pontevedrés Celso García, de la Riega, dar su conferencia acerca de Colón gallego, en la Real Sociedad de Geografía de Madrid han salido a la palestra multitud de investigadores de similor, produciendo una confusión lamentable en el respetable público aficionado a esta clase de estudios.

Cuando Colón se creyó en el caso de ocultar cuidadosamente su patria él sabría por qué. Si no hubiese tenido motivos poderosos para ello no lo haría.

Genovés o gallego o catalán nadie puede disputarle su gloria de navegante y de haber dado a España un mundo hasta su tiempo ignorado, incluso por él mismo.

Es privilegio de los grandes hombres tener que ser manoseada su vida por la posteridad y que hasta su cuerpo sea disputado, como ocurre con Colón, por más de una ciudad.

Porque ¿vayamos a cuentas? ¿Cuáles son los restos verdaderos del gran hombre? ¿Los que se guardan en la Catedral de Sevilla o los que cree poseer la Catedral de Santo Domingo?

Si ahora se quiere que Colón sea catalán ¿porqué con el mismo derecho no pueden sostener los de Tarascón que entre ellos vió la primera luz?

Nos extraña que los franceses que, como los italianos, reclaman su parte en el nuevo mundo con su equivoco de América latina, no hayan recabado también para sí la gloria del nacimiento de tal personaje.

No perdamos, sin embargo, la esperanza de que entre nuestro vecinos surja la inevitable reivindicación en tal sentido. Una tartarinada más ¿que importaría al mundo?

Mientras las disputas acerca de la patria del Almirante no sobrepasen los límites de Hispania que equivale a decir de la Península, podemos darnos por satisfechos, pues, después de todo alcanzaría el honor a este territorio racial, todavía no completamente unificado.

Una empresa como la llevada a cabo por Cristóbal Colón solo podía ser realizada en la época en que tuvo lugar por españoles o por portugueses, que eran los que entonces, como suele decirse, ponían el mingo en materias de navegación y de exploraciones audaces, renovadas, por los aires, en los tiempos presentes por los Sacadura Cabral, Garo Continho Franco Ruiz de Alda, asaz olvidados en estos instantes del triunfo del yanqui Lindberg, cuya hazaña no ha sobrepasado ciertamente las de aquellos.

A España le corresponde la gloria del descubrimiento, que nadie nos puede disputar y la epopeya de haber dado vida a veinte naciones florecientes y esto es una cosa imperecedera, que no tiene par en los anales del mundo.

Lo otro con ser importante es secundario; pero así hay prueba indiciario bastante para suponer al nauta, que nos descubren ahora en Barcelona como corsario, como nuestro.

Preparémonos, con motivo de la ya próxima Exposición Ibero-Americana de Sevilla, a las sorpresas que los ratones de Archivos y de Bibliotecas quieran darnos respecto a Colón y al Continente por él descubrimiento y estemos, por si acaso, dispuestos a defender, a todo trance, los valores positivos de la raza si alguien se atreviese a ponerlos en duda.

Por lo pronto la Rábida y el Puerto de Palos son los blasones más puros del gran acontecimiento racial cometido en 1492 y ambos son testigos perennes que acreditan nuestro mejor derecho a cuanto con América se relacione, y en el Archivo de Indias de Sevilla está lo demás, es decir la relación documentada de nuestra obra civilizadora, que tampoco nadie ha igualado, digan cuanto quieran los eternos destructores de España.

B. Lois

Madrid 30 de Mayo de 1927

Guerra a las moscas y chinches

Insecticidas

ALMACENES EL SIGLO.—JACA

DEPORTES

La Junta del domingo ¡Adiós a Jacal

Para el domingo pasado, día 29, se había convocado a los señores socios de la «A. D. Jaca» a una Junta general extraordinaria que con motivo de la elección de Presidente, debía celebrarse, o por mejor decir, debiera haberse celebrado.

Repartieron las consabidas «hojas de convocatoria» en las que se citaba a los 10'30 horas del citado en primera y a las 11 en segunda. Pero sin que podamos justificar las causas, a las once no habíáanse reunido más que una docena muy escasa de «deportivos».

El Sr. Brocos, en su condición de Presidente interino, abre la sesión pero surge la controvertida voz de un socio que pide la lectura del acta anterior, petición que es denegada por hallarse ausente el Secretario de la Sociedad, y a partir de este momento y en vista del desacuerdo de los pocos reunidos se levanta la sesión, sin haberse tomado acuerdo alguno.

Allá va mi opinión: Ciertamente el entusiasmo deportivo debe hacerse notorio en lo que en sí constituyen actos deportivos, pero, ¡amigos! que si no hay Juntas no hay gobierno, no hay orientación, no hay nada.

Haciéndome cargo del justo sentimiento de los señores Directivos, que han quedado naturalmente apenados ante la apatía e indiferencia de los socios, que hay que irlos a buscar en coche, aconsejados, entrañables amigos la puntual asistencia a las convocatorias que se sucedan.

Hay que sacrificarse un poco, deportistas.

¡Adiós, Jaca! Con sincero pesar te dejo; la vida en su constante ajeteo me lanza fuera de la Perla Pirinámica, y al llegar este monumento cruel, tiembla mi pluma. ¡Pasé tan agradables horas entre vosotros!

Acortemos los dolorosos instantes. Donde quiera que esté seré para vosotros el Goal, el amigo de siempre, y vosotros habréis de ver en mí «un jacetano más» porque, sin serlo, amo vuestro pueblo, con el mismo entrañable afecto que vosotros.

Que la «A. D. de J.» única sociedad deportiva que hoy hay en Jaca, tenga muy pronto amistosos rivales locales, es lo que en bien del deporte deseo.

¡Adiós, Jaca! Me voy... pero no te olvidaré,

GOAL.

Francia y España

Aragón y Bearn se han abrazado, una vez más, en franca cordialidad de relaciones y mutuos afectos.

La caravana automovilista que por Jaca pasó el viernes e hizo un alto en su marcha triunfal para saludarnos y unir a los suyos los entusiasmos de Jaca y la aportación de Jaca a esta obra simpática y de tan bellos augurios para el Canfranc, ha llevado a la vecina república los anhelos de esta tierra bendita del Pilar que sueña con un mañana venturoso y próspero.

No nos es posible reseñar los actos transcendentales en Pau celebrados. Sabemos de la cordial acogida que para los nuestros tuvo aquel pueblo bello y simpático; sabemos del homenaje que los pueblos del tránsito rindieron a los aragoneses; sabemos que el Bearn se fundió en el anhelo aragonés, de que el Canfranc, pronto a inaugurarse uniese en una a las dos regiones para intensificar su vida económica en un intercambio comercial y también en actos de espiritualidad por lo que los pueblos llegan a quererse y conocerse.

De las impresiones que estos días ha publicado la Prensa, recogemos, en las siguientes líneas la del importante diario *El Noticiero* que sintetiza la importancia de este viaje.

«¡Hermosas y fructíferas jornadas las que acaban de realizar las representaciones de Aragón por la comarca francesa del Bearn!

Hermosas por el panorama encantador de aquella vertiente pirenaica; por las fiestas y agasajos ofrecidos con tanta efusión y brillantez; por los vínculos amistosos que surgieron al calor de una mutua cordialidad...

Fructíferas, también decimos, porque se han recogido fidedignas impresiones sobre la pronta y segura terminación de las obras del ferrocarril internacional en la parte francesa; porque han quedado planteados problemas de sumo interés para el fomento de las relaciones económicas y culturales entre ambos pueblos vecinos, y en fin porque la importancia de tales actos trascenderá de las palabras a los hechos, de los meros propósitos a las positivas realidades.

Y esto ha sido el viaje: una no interrumpida explosión de entusiasmos, un común anhelo de sincera amistad, un serio estudio de las posibilidades que en todos los órdenes nos ofrece nuestra geografía y nuestra historia, nuestra producción respectiva, las circunstancias nuevas que representan una vía ferroviaria como la del Canfranc.

Cuanto pudiéramos decir del recibimiento tributado por la región del Bearn, singularmente por la encantadora villa de Pau a las representaciones aragonesas sería pálido reflejo de su magnificencia.

El himno español a todas horas y en todas partes, los escudos y gallardetes con los colores nacionales, los discursos de elocuente salutación, las manifestaciones clamorosas de los pueblos enteros que salían a nuestro paso entre salvas de aplausos, vítores efusivos, lluvias de flores...

Y así llegamos a Pau, ese maravilloso balcón desde donde se columbra la cadena de los Pirineos con sus perspectivas tan pintorescas, llenas de natural encanto.

Emoción pura y patriótica, exenta de todo estímulo de interés ni de vanidad.

Porque todos sabemos que aquellos entusiasmos cordialísimos no se referían precisamente a nuestras personas sino a la representación que ostentábamos.

Era nuestra patria que recibía el homenaje, era nuestro Monarca por cuya salud y glorioso reinado se hicieron fervientes votos, era nuestra bandera que flameaba al viento en estrecho abrazo con la bandera francesa, eran dos pueblos vecinos que fundían sus comunes aspiraciones de paz, de cultura y de trabajo...

España y muy particularmente Aragón ha contraído con nuestros vecinos de allende el Pirineo una deuda de gratitud muy grande y muy difícil de pagar por entero.

Pero nadie dude de que la pagaremos cumplidamente cuando llegue el caso, es decir, cuando aceptando la invitación oficial que en el banquete del domingo hizo nuestro alcalde, vengan a Zaragoza los bearneses en la próxima primavera coincidiendo con las fiestas del Centenario de Goya y también—así lo esperamos—con la inauguración del Canfranc.

Gracias, pues, infinitas gracias a quienes durante tres días nos han colmado de atenciones delicadísimas.

¡Y hasta que les demos un abrazo a la sombra del Pilar!»

Fiesta simpática

El homenaje a la vejez

¡Amor, Caridad, Jaca! Perdonad la redundancia. Iaca compendia esos anhelos del alma y su enumeración vale por todos y cada uno de ellos.

Por eso no hemos de esforzarnos mucho para resaltar con lujosos detalles el éxito de la fiesta del jueves, celebrada entre arrullos de juventud, puestos al servicio y devoción de la vejez vencida; entre risas y gorjeos infantiles, pleitesía la más dulce para corazones que ya solo añoranzas guardan; himnos y músicas que hablan a niños y viejos el lenguaje propicio a sus alegrías, a sus penas y nostalgias, arrancando siempre lágrimas de dulce emoción.

Esta fiesta, celebrada en Jaca por segunda vez, y este año única en toda la provincia de Huesca, es la más bella manifestación de la caridad pues que en gracia a su espíritu levantado, a los fines en que se inspira, más que el óvolo humillante, depositado en la mano fría y estéril de un viejo, es el reconocimiento tácito de la sociedad al trabajo honrado de una clase que en lucha tenaz con la vida llegó al fin del camino al margen de toda previsión.

Las cifras que en números anteriores hemos publicado hablan con gran elocuencia de la aportación que Jaca ha hecho a la fiesta de la vejez. Son un testimonio irrecusable de la labor realizada por el patronato local del que es alma el delegado en esta ciudad del Instituto de Previsión, don José Novales, y enaltece el más glorioso título de Jaca ¡Caridad!

El tiempo lluvioso y destemplado obligó a buscar por escenario de tan bella fiesta el del nuevo teatro Union Jaquesa. Ocupó el Ilmo. Sr. Obispo la presidencia y a su lado se sentaron las autoridades civil y militar y personalidades invitadas.

Los viejos objeto del homenaje se situaron a ambos lados del escenario confundidos y entremezclados con los niños designados para rendir, ante ellos en nombre de Jaca, el homenaje ferviente de su amor y de su caridad.

Los niños de las escuelas cantaron himnos vibrantes y seguidamente el Alcalde leyó varias cuartillas que fueron muy aplaudidas.

Don Juan Lacasa, requerido en aquel preciso momento para leer un documento enviado por el Instituto de Previsión, con datos y notas muy interesantes relacionadas con esta fiesta y de su entusiasta y ferviente acogida en Aragón, pronunció un sentido discurso por el que fué muy felicitado.

Nuestro Excelentísimo Sr. Obispo habló con acentos paternales, gloriándose de regir un pueblo, una Diócesis que sabía tan gallardamente exteriorizar sus sentimientos de religiosidad y fe.

La entrega de donativos, hecha por los niños a los ancianos agraciados, culminó en un momento de intensa emoción, que se exteriorizó en lágrimas y aplausos que

pusieron un bello remate a la fiesta simpática y atrayente. La música del Regimiento de Galicia interpretó obras muy selectas.

Nuestro aplauso a los organizadores e iniciadores de la fiesta descrita; nuestra felicitación a don José Novales, cuyos nobles estímulos, su labor que a tanta gratitud obliga, por ser nobles y ser leales, desinteresados y altruistas, ha encontrado en el vecindario una entusiasta acogida.

La vida en los pueblos

ISIN

PRIMERA COMUNION

El 26 del actual día de la festividad de la Ascensión del Señor, tuvo lugar el acto de tomar el Pan de los Angeles, por vez primera, los niños de esta Parroquia. Los preparados para la primera Comunión se reunieron en la Escuela desde donde se trasladaron a la Iglesia acompañados de su maestra y condiscípulos que formaban el cortejo de honor. Ofició el virtuoso Párroco don José Cervello cantando la misa aficionados del pueblo.

Llegado el momento de abrir el Sagramiento, los niños entonaron cánticos propios de aquel solemne momento. Todos los comulgandos pronunciaron poesías y hubo entre ellos diálogos, emocionando a los fieles que con cristiano silencio contemplaban el entusiasmo de aquellos jovencitos. El sacerdote pronunció sentida plática alusiva al acto.

Acercáronse a la Mesa Sacra, las niñas: Concepción Hijos, Inés Escartín, Matilde Bescós, María Escartín y María Raval. Niños: Domingo Escartín, Francisco Paniello, José Bescos, y Esteban Navarro. Después de solemne procesión, se hizo la ofrenda a la Virgen de un precioso manto y artística corona por las niñas que durante este mes le han obsequiado con las hermosas flores de Mayo.

Al felicitar a los noveles Comulgandos y familias respetivas, lo hacemos con toda clase de respetos a favor del seños Cura que celoso siempre desempeña con esmero su sagrada misión y de la culta maestra doña Joaquina Blanc cuyo celo por la Escuela y por la Iglesia queda patentizado una vez más.

EL CORRESPONSAL

Isin 27 Mayo 1927

Tribuna libre

Mi opinión

Cuando ya creí que mis anteriores líneas, habían caído en el vacío, a mi regreso de Madrid luego de asistir al Congreso de Inspectores Municipales de Sanidad con tanta solemnidad celebrada, veo que hay en el número de LA UNION una respuesta o comentario sintiendo sea el señor firmante quien sale a la palestra tanto porque resulta algo inocente que discutamos él y yo, cuanto porque uno y otro hemos de coincidir en principio, si bien al final no podamos ninguno de los dos dar solución al problema que es lo que se busca con mi toque de atención; pero, como el silencio había de significar, o desatención por mi parte, o mi total asentimiento, por una vez diré algo que sirva para aclarar esa no coincidencia del articulista en los puntos de vista que yo mantuve y mantengo.

Por de pronto, he de significar, que, al escribir, lo hice bajo la idea que sustenta el Ayuntamiento de ir a un empréstito de un millón de pesetas, idea que sigo juzgando irrealizable por ser nuestra Ciudad muy pequeña para adostener gastos tan enormes y soy partidario de vertir los peligros cuando puedan evitarse, mejor que secar lágrimas cuando el mal no tiene remedio. Dicho de otra manera; Yo enfocaba el asunto bajo el aspecto económico y, como según

noticias que creo fidedignas, para el actual Ayuntamiento todas las obras proyectadas son por igual urgentes—quien lo compone sabrá por qué— a todas había de referirme y tratar aun a la ligera de su escala de urgencia y conste que no figuran en ella obras de tanta importancia como la urbanización de las nuevas vías, ya con hermosas edificaciones y cuyos propietarios tienen derecho a aquella. Del todo cambia el asunto tratando por separado de depósitos y alcantarillado cuyas reformas aunque solo sea por mi profesión debo defender y aconsejar; pero, si ello vería con gran gusto en todos los pueblos donde presto mi asistencia, la falta de materia prima, vulgo pesetas, ya que la miseria reina en ellos, me priva de ese gusto, cual tenemos que privarnos de otros muchos los que carecemos de medios para lograrlos.

Para terminar, quedamos en que esas dos obras deben hacerse tan pronto sea posible, para bien de Jaca y sus habitantes mas, teniendo en cuenta lo muy elevado que está nuestro presupuesto, y considerando las otras tan necesarias como al parecer las creen quienes nos gobiernan, se hace preciso antes de llevarlas a la práctica, saber cómo va a resolverse el asunto principalísimo, las pesetas, pues podía darse el caso al paso que vamos, de tener muy buena agua, buen alcantarillado, grandes depósitos, hermoso hotel etc. etc. pero... no tener que comer y, por mucha urgencia que aquello exija, nadie me negará que lo primero es lo primero.

Las cifras que di quedan en pié aunque quede sentada la necesidad de resolver el problema.

¿Soluciones?

B. C. A.

Ripios de acá y acullá

¡A buena hora!

Pues hará la tontería de unas veintitrés centurias que, víctima de las furias de sus jueces, falleció el gran Sócrates de Grecia, aquel filósofo austero que asombraba al mundo entero por su escuela y su alma recia.

Lo acusan de innovador Melito, Anito y Licón y en él ven (mas sin razón) para el pueblo un corruptor.

Ora en actitud briosa defiéndese bravamente, ora lo hace austeramente de la denuncia insidiosa.

Deciden sobre su suerte más de quinientos togados que, a la votación llevados, decretan pena de muerte.

Y el «crimen» que se le imputa lo borra mientras absorbe, esfumándose de este Orbe, la venenosa cicuta.

Pero aquí está lo gracioso: en Atenas actualmente un abogado se siente con el ánimo brioso y pide la revisión de aquella antigua sentencia por probar, con elocuencia, lo injusto de la sanción.

Y ofrécese el abogado a hacer brillante defensa, sin pago ni recompensa de Sócrates condenado.

Lo ya expuesto me sugiere (dígolo en sinceridad):

¿No es inoportunidad lo que el ateniense quiere? ¿A qué querer defender de Sócrates la inocencia, si no hay cual su obra, que es ciencia, defensa de más poder?

Y como en empresa tal el griego abogado siga, se expone a que alguien le diga: «Después de muerto, Pascual...!»

J. O. Coso

Gacetillas

Tenemos noticia de que el Ilmo. Señor Obispo se propone comenzar la Santa Pastoral Visita por el Arciprestazgo de Jillué, saliendo de esta ciudad el día 3 del actual. Deseamos a nuestro celoso y Reverendísimo Prelado salud y copioso fruto en tan importante función pastoral.

Por disposición del Ilmo. Sr. Obispo, de acuerdo con lo determinado por los Excmos. Metropolitanos de España en 1924, se hizo solemnemente el domingo último, en la función religiosa del Triduo de las Hijas de María Inmaculada, el acto de consagración al Sacratísimo Corazón de Jesús; y con gran concurrencia de fieles se repitió el mismo solemne acto en la Santa Iglesia Catedral el día 30 de Mayo, celebrando a las tres y media de la tarde Minerva extraordinaria.

La Acción C. de la Mujer, recientemente creada en Jaca, invita a todas las señoras y señoritas de la localidad a que se alisten en sus filas para trabajar con ahínco por el progresivo aumento del nivel cultural, moral y social de las mismas.

Pueden dar su nombre a cualquiera de las señoras que forman la Junta, a saber:

Presidenta: doña Felipa Lafuente; Vice-presidenta: doña Simona Portas; Secretaria: doña Pilar Tomás; Vice-secretaria: doña Obdulia Laclaustra; Tesorera: doña Manolita Duplá; Vice-tesorera: doña Carmen Gállego; Vocales: doña Josefa Petriz, y doña Amparo Taberner.

Muebles de junco y médula

ALMACENES EL SIGLO. - JACA

El Apostolado de la Oración de Jaca dedicará al Sagrado Corazón de Jesús, durante el mes de Junio los cultos siguientes en la iglesia de su titular. Todos los días Misa de Comunión con los ejercicios de lectura y meditación a las 8.

Solemne novena, que empezará el día 3, a las 6 y media de la tarde, con sermón el domingo 5 que predicará el Sr. Director Diocesano del Apostolado, M. I. Sr. Canónigo Lectoral D. Gonzalo Franganillo. Gran procesión el domingo 12, después de la novena que ese día empezará a las 6 de la tarde.

Misa solemne el día 26 que será este año en la iglesia de la festividad del Corazón de Jesús, con sermón en la función de la tarde a las 6 y media a cargo del R. P. Sanzol.

En los días 30 y 31 de Mayo han tenido lugar en el Seminario Conciliar, bajo la presidencia del Sr. Obispo, los exámenes ordinarios de prueba de Curso para los alumnos de Filosofía, Teología y Derecho Canónico. De la meritoria labor docente de los Profesores y del aprovechamiento de los alumnos son pruebas fehacientes las brillantes calificaciones que éstos han obtenido. Para todos nuestra cordial enhorabuena.

Por Real orden circular núm. 272 del ministerio de Hacienda fecha 14 del actual, S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido conceder tratamiento de Ilustrísima a los Delegados de Hacienda, cualquiera que sea su categoría administrativa, sin

perjuicio del que por otros conceptos personales pueda corresponderles.

Lo que se hace público para conocimiento general.

Con motivo de la excursión a Pau hemos tenido mucho gusto en recibir en nuestra redacción, en amable visita, a nuestros queridos y prestigiosos compañeros en la Prensa señores Zaldivar, Galbez, Serrano, Castro, Palacio y Marín Chivite. A todos agradecemos su gentileza y quedamos muy obligados a sus ofrecimientos y a su actitud de cordial y noble compañerismo.

Naftalina contra la polilla

ALMACENES EL SIGLO.—JACA

La semana pasada regresó de la Corte donde ha disfrutado un mes de licencia, el caballeroso General Gobernador de esta plaza Don Fernando de Urruela. Dámosle nuestra cordial bienvenida y aprovechamos esta oportunidad para sumar el nuestro a los muchos testimonios de afecto que ayer recibió con ocasión de celebrar su fiesta onomástica.

Ayer quedó inaugurado el servicio de trenes de verano entre Jaca y Arañones. No se tiene todavía noticia oficial alguna de cuándo empezarán a circular el tranvía y rápido de Jaca Huesca-Zaragoza, que tanto beneficia durante los meses estivales nuestra comunicación con las capitales citadas.

El Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Primo de Rivera ha teleografiado al Alcalde de Zaragoza que, aceptando su atenta invitación, llegará a dicha ciudad el día 7 próximo.

En la Capilla del Colegio de la Purísima de las religiosas Terciarias de San Francisco de Asís de Zaragoza recibió el día 29 último el Pan de los Angeles por primera vez, la niña María del Pilar Gelos Cajal, hija de nuestro considerado amigo Don Marcos Gelos.

Nuestra enhorabuena.

Llueve copiosamente. El exceso de humedad empieza ya a perjudicar los trigales que en plena lozanía prometen abundante cosecha. También, por efecto de esta lluvia continuada, se realiza con irregularidad que perjudica, los cortes de la hierba ahora en todo su apogeo.

Persianas en todos tamaños

ALMACENES EL SIGLO.—JACA

De la prensa de Huesca del jueves 26. Ayer regresaba de Canfranc un magnífico automóvil, propiedad de don Ricardo Lapetra, ocupándolo, únicamente, el chófer que lo conducía.

Sin que se sepan las causas el coche se incendió, quedando destruido en pocos momentos. Por fortuna, el mecánico tuvo tiempo para ponerse a salvo, resultando milagrosamente ileso.

Lamentamos el percance y celebramos que no hayan ocurrido desgracias personales.

La hazaña del intrépido aviador norteamericano Carlos Lindbergh, apodado «El loco del aire», realizando la travesía Nueva York-París, cruzando el Atlántico en treinta y tres horas y media de vuelo

directo ha sido, y será durante mucho tiempo, el tema de todas las conversaciones y de toda la atención de cuantos se interesan por el progreso de la Aviación, que de tal modo y con tan interesantísimos alardes de pericia y de valor va escribiendo la más brillante historia, no sin dejar en ella luctuosas páginas consagradas a los que en aras de ese progreso sacrificaron generosamente su vida.

Junto a los nombres de los aviadores más célebres figura ya el de este joven Lindbergh, que tan prodigiosa hazaña ha realizado.

El alcalde del inmediato pueblo de Castiello de Jaca comunicó el viernes último al Gobernador Civil de la provincia haber descargado en aquel pueblo una tormenta con caracteres de tromba que ha inundado los bajos de algunas casas, se ha llevado cuatro puentes y cortado el camino, única comunicación que tienen a la carretera de Francia, en una extensión de 200 metros, dejándoles completamente incomunicados.

No ha causado desgracias personales ni bajas en el ganado, si bien las cosechas han sido arrasadas.

El alcalde pide remedio urgente, pues el reparo de los desperfectos es de tal consideración que escapa a las posibilidades de Municipio y vecinos, siendo, por tanto, imprescindible la ayuda del Estado o de la Diputación.

Publica el último número del Boletín eclesiástico una interesante Pastoral de nuestro Prelado. Es la primera que dirige a su Diócesis y exhorta en ella, de manera brillante, a la práctica del bien y al amor de Dios, revelándose como Pastor todo ternura y espiritualidad para sus hijos. Es muy extensa y esto nos impide el transcribirla íntegra pero no renunciamos a hacer de algunos de sus párrafos un extracto en armonía con las condiciones de nuestro semanario ya que creemos muy interesante el cooperar a su mayor difusión y publicidad.

De Barcelona, donde ha pasado unos días, regresó la semana última el prestigioso comerciante de esta ciudad don Martirian Durán, nuestro buen amigo, con su señora y bellísima hija Antonia.

De la misma capital nuestro querido amigo don Luis Dumas, abogado-procurador con ejercicio en este Juzgado.

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora de don Angel Aspiroz. Nuestra cordial felicitación a tan venturosos padres.

Casino Unión Jaquesa

La Directiva de este centro saca a concurso el arrendamiento del Teatro de su propiedad admitiéndose proposiciones hasta el día 12 del próximo Junio y hora de las 20 con arreglo al pliego de condiciones que obra en la conserjería del Casino a disposición de cuantos deseen conocerlo. Dichas proposiciones irán bajo sobre cerrado dirigidas al Sr. Presidente y estarán redactadas con arreglo al modelo de proposición que figura al pié del pliego de condiciones.

Jaca 25 de Mayo de 1927.

El Secretario,
A. LACASTA.

Banco de Aragón

ZARAGOZA

CAPITAL: 10.000.000 de pesetas

Reservas: 4.100.000 pesetas

BANCA.—BOLSA.—CAMBIO.—CAJA DE AHORROS

Sucursales

ALCAÑIZ
BARBASTRO
CALATAYUD
CARINENA
CASPE
DAROCA
EJEA DE LOS CABALLEROS
HUESCA
JACA
MOLINA DE ARAGÓN
MONZÓN
SIGÜENZA
SORIA
TARAZONA
TERUEL
TORTOSA

Préstamos Hipotecarios

Nos encargamos de efectuar esta clase de operaciones por cuenta del Banco Hipotecario de España.

Máquinas SINGER

PARA COSER

Ventas al contado y a plazos

Preziosas de recambio, aceite para engrasés, hilos y sedas, agujas para toda clase de máquinas SINGER

Todo poseedor de máquinas SINGER, que note dificultad en su funcionamiento, avise al único representante en la calle Mayor, número 6, 2.º, JACA, en la seguridad de que se la dejará en condiciones de un buen funcionamiento.

NOTA: A todo comprador de una máquina se le darán lecciones de bordado, gratuitamente.

El representante, único en Jaca

JOSÉ BLASCO

Calle Mayor, número 6, 2.º

Anisados y Licores de

JULIO ARAMBURU

EN JACA

En su almacén Afueras de San Pedro y despachados por su apoderado señor RAMOS a precios corrientes.

Francisco Dumas, Medicina y Cirugía en general. Mayor, 27, pral. y Zocofín núm. 2, 1.º. Consultas: de 11 a 1.

SUSCRIPCIÓN.

iniciada para celebrar en esta ciudad, el «Homenaje a la Vejez.»

Suma anterior, pesetas 2.508'25

Don Felipe Escós, 2 pesetas; don Antonio Morláns, 4 id.; don Bernardo Muñoz, 2 id.; don José Tomás, (Arcipreste) 5 id.; don Eusebio Rodríguez, (Arcediano) 5 id.; don Antonio Pano, 5 id.; don Julio Sanz, 10 id.; Hermanas de Sta Ana, 10 id.; Excmo. Ayuntamiento, 250 id.; don Miguel Tomás, 1 id.; doña Teodora Laclaustra, 4 id.; don Manuel Zaborras, 2 id.; don Mariano Franco, 5 id.; doña Josefa Pétriz, 2 id.; doña Juana Aznar, 10 id.; don Venancio Domínguez, 5 id.; don Francisco Cabrero, 10 id.; don Emilio Cabrero, 1 id.; don José Operé, 0'25 id.; don Clemente Serrano, 10 id.; don Manuel Moreno, 2 id.; don Tomás Castillo, 2 id.; don Francisco Molins, 5 id.; doña Isabel Bartolomé, 0'25 id.; don Pascual Aznar, 5 id.; don Blas Sánchez, 5 id.; don José Escartín, 3 id.; don Manuel González, 1 id.; una Jacetana, 1 id.; doña Pilar Ara, 0'25 id.; doña Oliva Rubio, 0'50 id.; doña Rosa González, 0'50 id.; doña Dolores Pérez, 1 id.; don Angel Ara, 0'50 id.; don Pedro Puente, 0'50 id.; don José M.º Campo, 5 id.; don Juan Martínez, 2 id.; don Alberto Laplana, 5 id.; don Santiago Lardiés, 5 id.; don Miguel Aragüés, 5 id.; don Gabriel Pérez, 1 id.; don Andrés Atarés, 1 id.; don José Alluè, 1 id.; don José Ainsa, 0'25 id.; don Marcelino Martín, 1 id.; don Miguel Zubero, 0'20 id.; don José Gracia Betrán, 0'50 id.; don Pedro Sesè, 1 id.; don Antonio López, 1 id.; don Antonio Torres, 2 id.; don Lorenzo López, 1 id.; doña Vicenta del Campo, 10 id.; don Agustín Lalaguna, 2 id.; don Leòn Lazcorreta, 5 id.; don Domingo Bandrés López, 5 id.; doña Encarnación Laine, 10 id.; don Mariano García, 1 id.; doña Constanza Mur, 5 id.; don Antonio González, 2 id.; doña Lorenza Giménez, 5 id.; D. Lepoldo Cotin, 1 id.; doña Pilar Bueno, 5 id.; doña Francisca Cotin, 3 id.; don Nicolás López, 3 id.; don Emilio Portolés, 5 id.; don Félix Minguéz, 2 id.; don Antonio Alcrudo, 1 id.; don Adolfo Palacios, 3 id.; don Lorenzo Villanúa, 1 id.; don Francisco Rey, 1 id.; doña Teresa Climen, 0'30 id.; doña Teresa Periel, 0'25 id.; don Demetrio Sanz, 0'50 id.; don César López, 0'50 id.; don Roberto Díaz, 5 id.; don Pascual Aznar (Canónigo), 5 id.; doña Teresa Bueno, 0'25 id.; doña Felisa Ara, 0'35 id.; doña Babilá Ríos, 0'25 id.; doña Lucia Estauín, 0'25 id.; doña Vicenta Hijos, 1 id.; don Isidro Callaved, 1 id.; don Venancio Zapatel, 0'50 id.; don Pablo Benedé, 0'20 id.; don Prudencio Gil, 0'30 id.; don Sebastián Ventura, 0'10 id.; don Simón Oliver, 2 id.; don Pedro Goñi, 1 id.; don Martín Ortiz, 1 id.; don Orenco Alvarez, 1 id.; don Bienvenido Gastón, 0'50 id.; doña Santas Pueyo, 1 id.; don Leopoldo Oliván, 1 id.; don Joaquín Gracia, 10 id.; don Dionisio Rabal, 0'50 id.; don Valentín Gavin, 2 id.; don Esteban Pueyo, 5 id.; doña Eulalia Puértolas, 0'10 id.; señora Viuda de Iguacel, 1 id.; don Juan Esteban, 1 id.; señora Viuda de Cebrían, 1 id.; don German Ara, 2 id.; don Desiderio Cidraque, 1 id.; don Pascual Borau, 2 id.; don Arturo Hernández, 2 id.; don Gregorio Mazuque, 0'50 id.; don Angel Asún, 1 id.; don Martín Garzo, 0'35 id.; don José Piedrafita, 0'20 id.; don Francisco Malo, 2 id.; don Francisco Giménez, 1 id.; don Ismael Rey, 2 id.; don Elías Pérez, 1 id.; don Jerónimo Buil, 0'50 id.; don Anacleto Serrano, 1 id.; don Justo Calvo, 1 id.; don Modesto Jalle, 0'25 id.; don Julián García, 2 id.; don Antonino Hijos, 0'25 id.; don Dionisio Benedé, 0'25 id.; doña Juana Lapluma, 5 id.; don Lorenzo Belfo, 1 id.; don Domingo Marco, 0'30 id.; doña Concha Fernández, 0'50 id.; don Jeremías Orensanz, 1 id.; don Jerónimo Bescós, 1 id.; don Ramón Vizcarra, 0'50 id.; doña María Doncez, 0'25 id.; doña Teodora Marcilla, 0'20 id.; doña María Aisa, 0'50 id.; doña Primitiva Giménez, 0'25 id.; doña María Rapún, 0'25 id.; don Tomás Lacasa, 0'30 id.; don Aurelio Gimeno, 1 id.; doña María Ainsa, 1 id.; don Martín Herráez, 1 id.; doña Florencia Abadía, 1 id.; don Arturo Navarro, 5 id.; don José Luz, 5 id.; don Juan Sola, 10 id.; don José Otín, 5 id.; don Joaquín Aznar, 1 id.

Don Francisco Tiznel, 1 peseta; don Eusebio Villamayor, 0'50 id.; don Antonio Pérez, 1 id.; don Manuel Barrabès, 1 id.; don Felipe Lalaguna, 0'25 id.; doña Pilar Ara 1 id.; don Mariano Alvirra, 2 id.; don Vicente Ibor, 0'25 id.; don Pantaleón Campo, 0'10 id.; don Juan Lardiés, 0'25 id.; don Remigio Bardet, 0'40 id.; don Guillermo Aso, 1 id.; doña María Cuello, 0'25 id.; Una donante, 0'40 id.; don Pedro Lardiés, 0'40 id.; don Casimiro

Escuer, 2 id.; don Pedro Pardo, 0'25 id.; don Mariano López, 0'15 id.; doña Josefa Barcos, 1 id.; don Antonio Fatás, 0'25 id.; don Julián Calvo, 0'25 id.; don Casimiro Buisán, 0'40 id.; don Vicente Lardiés, 2'60 id.; don Vicente Puente, 0'20 id.; don Salvador Roldán, 2'50 id.; doña María Calvo, 1'25 id.; don Tomás Buisán, 0'25 id.; doña Pabla Orós, 0'30 id.; don Sixto Alastuey, 0'50 id.; don Santiago Alegre, 0'50 id.; don Sebastián Duffó, 0'20 id.; don Ramón García Prado, 2 id.; doña Josefa Iguacel, 2 id.; don Nicolás Ara 5, id.; doña Ignacia Petriz Vda. de Ara, 10 id.; don Sebastián Berges, 1 id.; don Pablo Moreno, 0'40 id.; don Benito Gracia, 1 id.; don Matías López, 0,50 id.; don Sebastián Sarasa, 0'25 id.; don Ramón Pérez, 0'25 id.; doña Gregoria Galindo, 0'10 id.; don Francisco Gavín, 0'25 id.; don José Bandrés, 0'10 id.; doña Melchora Jerne, 0'50 id.; don Francisco Mancho, 0'50 id.; Una donante 1 id.; don Valentin Periel, 0'25 id.; don Domingo Pueyo, 1 id.; don Salvador Piedrafitra, 0'15 id.; don Miguel García, 1 id.; doña Valera Brun, 1 id.; don Pascual Bandrés 2 id.; doña Flora Iriarte 0'30 id.; don Juan Fernández, 1 id.; don Enrique Bayona, 5 id.; doña María Samper, 1'10 id.; don Julián Calvo, 1 id.; don Valentin Roldán, 1 id.; don Francisco Cajal, 3 id.; don Mariano Sesè, 2 id.; don Germán Echevarría, 0'10 id.; señor Viñau de Bernués, 1 id.; don José Casanova, 0'25 id.; don Federico Casanova, 0'25 id.; don Moisés Reguero, 0'25 id.; don Juan Barberá 5 id.; don Miguel Pardo, 1 id.; Una persona caritativa, 0'25 id.; don Diogeniano Bailo, 5 id. doña Manuela Pérez, 1 id.; don Fermín Giménez, 0'50 id.; señora Vda. de Terrén, 2 id.; don Hilario Tiznel, 1 id.; don Juan Benedicto, 2 id.; don Manuel Ramos, 1 id.; doña Gregoria Tomás, 5 id.; don Mariano Gavín, 1 id.; don Feliciano Plasencia, 2 id.; señora de J. Pié, 2 id.; doña Elvira Guzmán, 1 id.; don Mario Escodero, 1 id.; don Alejandro Roldán, 0'60 id.; don Julio Palacín 0'50 id.; don Miguel Valverde, 2 id.; Una Jacetana, 0'50 id.; don Felipe Latas, 1 id.; don José Tamayo, 1 id.; don Pedro Cervero, 1 id.; don Francisco Albarca, 1 id.; don José del Tiempo, 1 id.; don Restituto Salazar, 1 id.; Una persona piadosa, 0'15 id.; don Emilio Puente, 1 id.; don José Navasa, 5 id.; don Antonio Giménez, 0'20 id.; don Angel Izaguirre, 0'50 id.; doña Angela Aso, 1 id.; don Juan Lalaguna, 0'50 id.; don Mariano Aso, 0'50 id.; don Francisco Badía, 1 id.; don Antonio Sánchez, 1 id.; don Mariano Jarne, 2 id.; don Juan Antonio Barrio, 0'15 id.; doña María Burro, 0'35 id.; don Juan Abad, 1 id.; don Agustín Oto,

1 id.; don Mariano Pardo, 0'25 id.; doña Orosia Acín 0'20 id.; D.^a María Rabal, 0'25 id.; D.^a Gregoria Larraz, 0'50 id.; D. Conrado Escolano, 0'25 id.; don Pascual Campo, 0'10 id.; doña Encarnación Gracia 0'20 id.; doña Valeriana Vera, 0'50 id.; don Leandro Sánchez, 0'25 id.; don Ambrosio Júdez, 0'50 id.; don Manuel Beités, 0'20 id.; Una Señora, 2 id.; don Juan Coso, 1 id.; Hijas de S. Román, 2 id.; don Bernardo Vidallé, 1 id.; don Dionisio Casado, 2 id.; don Julio Pastor, 2 id.; don Narciso Franco, 0'75 id.; don José Baratech, 2 id.; don Eugenio Lacasta, 1 id.; don Fernando Valiño, 5 id.; doña Martina Castellano, 1 id.; don Isidro Puente, 1 id.; señora de Ayuso, 5 id.; don José Suarez Llanos, 2 id.; Un donante, 1 id.; señor Dueñas, 1 id.; don Félix Araguás, 0'25 id.; don Luis Herrero, 0'25 id.; don Daniel Tiznel, 0'50 id.; don Ramón Oliván, 0'50 id.; don Vicente Artero, 0'50 id.; don Modesto Jarne, 0'50 id.; don José Pueyo, 0'30 id.; doña Cecilia Petriz, 0'50 id.; doña Salvadora Gracia, 0'50 id.; don Pablo Ugued, 1 id.; don José Palacio, 1 id.; don Bernabé Martínez, 1 id.; don Tomás Fanlo, 5 id.; don Pedro Sánchez-Cruzat, 5 id.; doña Felipa Lafuente, 5 id.; don Vicente Muñoz, 1 id.; don Pedro Ara, 1 id.; don Pamón Galindo, 2 id.; don Francisco Ascaso, 1 id.; doña Presentación Solano, 5 id.; doña Petra Corqué, 0'30 id.; don Primo Ara, 0'50 id.; don Bernardino Giménez, 1 id.; doña Amelia Pérez, 0'25 id.

Suma pesetas,.... 3336'30
(Continuará)

La «Caja de Previsión Social de Aragón» en un principio, nos ofreció contribuir al Homenaje, con 500 pesetas, más luego, deseando que la obra resultara digna de nuestros buenos propósitos, acordó ayudarnos con el 50 p^o del importe de las pensiones que ha ascendido a 1921'60 pesetas.

Por tanto, la suma que precede, de la recaudación, debe quedar desminuida, para esos efectos, en las 500 pesetas resultando un total definitivo de pesetas 2836'30 que, unidas a las 1921'60 de la Caja de Previsión equivalen al importe de las pensiones y donativos adjudicados.

Réstanos manifestar nuestra satisfacción más completa, por el éxito de nuestra gestión, debido al buen sentido y elevado altruismo que, en nuestra ciudad impera; dar las gracias más sentidas, a cuantos de alguna manera han contribuido a llenar ese acto de caridad cristiana y obligación social.

EL PATRONATO

Suplicado
Episodio gitanesco
En la encrucijada de la Albardera

La mentira de la buena ventura ante la verdad y entereza de la fe cristiana.
Por frecuentado camino, oliendo a establo y humo de mimbres viene una astuta gitana de tez morena y ojos hebreos. En sentido contrario, por carretera, hasta encontrarse con ella junto a la cruz, va desde Jaca una muchacha despejada y cristiana a lavar una canastada de ropa al río Gas.
—Gitana. Güenos días, hermosa.
—Chica. Buenos días.
—Gitana. Oye linda; ¿ande va este camino de tan bellas rosas?
—Chica. A Guasa.
—Gitana. No pue ser eso preciosa. Al venir por él virgenciyas como tu, este camino tie que dir lo menos a la gloria.
—Chica. Gracias, señora.
—Gitana. De naa simpática. Eres lástima probeciya que andes trebajando tanto, cuando en otra parte te espera gran fortuna.
—Chica. Pues es muy raro que sabiendo de cierto donde abundan las fortunas venga V. por acá donde no hay ninguna.
—Gitana. Anda, pue mu sencillo, por caridá amiga y traerte la dicha, naa más.
—Chica. Que más quisiera ueted que poder llevar la dicha a tantas familias desgraciadas por esos mundos.
—Gitana. ¡Pero si tú eres la excepción y Dios te mira con ojos mu expresivos!
—Chica. No entiendo.
—Gitana. Paise mentira salaà; quio icite que si fueras a Marruecos no quedaba un moro en el Rif.
—Chica. No quiero nada con los moros, les tengo miedo.
—Gitana. Qué inosensia, pimpoyo. Quita mujercita de Dios, si sería al contrario. Tan pronto te vieran tan seductora, quedaban encantados y te temian; ¡vaya una gracia!
—Chica. Eche usted menos piropos que la balanza no cae.

—Gitana. Pero si eres tan zalamera que yo te adoro.
—Chica. Pues ni aun así.
—Gitana. Anda, encantadora; trae una moneada de plata, y te doy aseguia la buena ventura niña bonita.
—Chica. No tengo y si la tuviera y se la die-ra, para usted sería ventura buena aunque a mi luego me esperaran mil infortunios.
—Gitana. Pue entonses... aunque sea de cobre, venga una perriya gorda y por tu carita de cielo te digo la suerte.
—Chica. Me lo pude pensar, tampoco tengo.
—Gitana. Anda retrechera, desconfiaa, por esta Cru te juro que no te engaño y santa Lusía me quite la vista si te miento. Pero si ya se yo que t'han ofresío güenos amores, mucho dinero y adorniyos.
—Chica. Pero por amor a esta cruz y prefiriendo ante todo mi honradez acrisolada, como usted me lo cuenta, no los admito, por que ni quiero jugar ni que nadie juegue con mis amores por el dinero; y que por el camino de Guasa que dije a usted antes, está Notefies, ¿sabe?
—Gitana. ¿Y sabes tu, vida mia, quien te quiere mal?
—Chica. Ni lo se ni quiero saberlo. Me basta pensar en el que fue calumniado y muerto en esa Cruz y en El confío porque quien a Dios tiene nada le falta.
—Gitana. Anda, nena atrevia, si tan ingrata y desabria te portas con los muchachos te se oscurece el sol y en jamás te casas.
—Chica. ¿Y a usted qué le importa eso? No temo a sus maldiciones; ni creo en supersticiones ni hechicerías. Temo a Dios y esto me basta... Ande mala bruja, marrullera, charlatana, embaucadora, tía androminas, que ya podía estar yo de vuelta y usted me entretuvo con sortilegios y a título de falsas alabanzas y supuestas venturas buscaba únicamente la peseta o el perro gordo.
Y la gitana totalmente fracasada marchó musitando su mala ventura.
A. LABAD

La Casa Cervero
prepara una sorpresa

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor, 32.—Jaca

GRAN OCASION
PARA COMPRAR BARATO

Por traslado a la calle Mayor, número 20, hago el 10 por 100 de descuento en todas las compras hechas al contado.
LA 25.000 MARIANO CAVERO

Pescadería nueva
La Perla de Mar
Se reciben diariamente pescados frescos.
Calle del Zocofín. Panadería de JOSE CAMPO
Guarnicionería y Calzados
EL SIGLO XX
Nicolás López
PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 6
Venta de calzado de señora, caballero y niños, a precios económicos.
En la misma se hace gran saldo en calzado de todas clases

BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA
Establecimiento fundado el año 1845
Plaza de San Felipe, núm. 8
Apartado de Correos núm. 31.-ZARAGOZA
Cuentas de imposición en metálico con interés
LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO SON:
En las imposiciones a plazo fijo de un año, 4 por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 y medio por 100 anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por 100 anual.
Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 y medio por 100 de interés.
Préstamos y descuentos
Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre resguardos de imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales.
DEPOSITOS EN CUSTODIA: Compra y venta de Fondos Públicos. Pago de cupones.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, comisiones, etc.
Corresponsal en JACA **Hijos de Juan García**

Banco Aragónés de Seguros y Crédito
Coso, 35 Zaragoza
Descuento, negociación y cobro de letras sobre todas las plazas del Reino y del Extranjero, compra y venta de valores públicos y descuento de toda clase de cupones, giros, cheques y cartas de crédito. Depósitos de valores. Imposiciones abonando a la vista 2 1/2 % anual
» 3 meses 3 1/2 » »
» 6 » 4 » »
» un año 4 1/2 » »
Sobre estos tipos de interés llamamos la atención por ser este establecimiento el que más abona en las imposiciones a fecha fija.—**Seguros de vida e incendio.**
Caja de ahorros: Imposiciones desde una peseta hasta diez mil, abonando el tres y medio por % anual, verificándose todos los años un sorteo de gran número de los impone metálico, dedicado a esta sección para estímulo del ahorro.
Corresponsales en esta región:
Hijos de J. García - Jaca

Gran destilería de Alcoholes, Aguardientes y Licores finos

Francisco Díaz y Compañía

(SUCESORES DE JULIAN DÍAZ Y COMPAÑIA)

CARIÑENA

Casa fundada el año 1885 — Proveedores de la Real Casa — Dirección telegráfica. FEDIAZ

Grandes Almacenes en Jaca

CALLE MAYOR, NUMERO 8

TELEFONO NUMERO 6

La casa FRANCISCO DIAZ Y COMPAÑIA (Sucesores de JULIAN DIAZ Y COMPAÑIA) desde su fundación en el año 1885 no ha dejado de trabajar un solo día y ha merecido siempre la alta distinción que le honra de atenciones por parte de su numerosa y distinguida clientela en sus encargos consecuentes.

En la última EXPOSICION INTERNACIONAL celebrada ha poco en París, los productos de esta casa obtuvieron la **Gran Copa de Honor, Gran Premio, Medalla de Oro y Diploma**; premios que constituyeron el máximo galardón que obtenerse podía, lo que prueba una vez más las excelencias de sus productos, entre ellos los afamados **Anis Favorito, Anisete Díaz, Coñac H. P.** y el **Gran licor Cafeona**.

Si ha de efectuar compras de

Mercería, Perfumería, Paquetería y Novedades

no deje de visitar el

Gran Bazar LOS LEONES Echegaray, 6

Veraneantes Se alquila la hermosa piso, lujosamente amueblado en la mejor casa de la población. Razón: Echegaray, 11.

Se arrienda un campo de 40 fanegas de sembradura en el término de «Campanián» pudiendo regarse la mitad. Para tratar: Sastrería de Barrio.

Se desea comprar una cocina económica usada. Razón en esta imprenta.

Sastres Oficiala y aprendiz o aprendiz se necesitan en la sastrería de M. Galindo.

Se venden Por traslado de residencia un armario y mesa de comedor, cama de hierro, sillas y estufa. Todo nuevo. Informarán: calle del Sol.-15.-2.º.

Se necesitan camareras en el Hotel «La Paz».

Vendo edificios y terrenos desde la casa n.º 9 de la calles del 7 Febrero hasta la muralla, y también cuatro bañeras de mármol. (P)

Arriendo de amplios locales propios para almacenes situados en lo más céntrico de la ciudad. Informes D. Mariano Laclaustra.

Venta de una finca de seis fanegas de sembradura, todas de regadío, con árboles frutales, con casa habitación, cuerdas y hierberos en el llano de la Victoria término de Finisterre. Para informes dirigirse al comercio La Luna, Mayor, 10 Jaca.

Gran taller de Ornamentación Artístico-Religiosa

LUIS GIMENO

Casa especial en la construcción de Altares, Púlpitos, Confesionarios, etc.

Altares económicos desde 586, 488 y 286 pesetas respectivamente.

A solicitud se remiten proyectos y presupuestos a precios económicos.

Consultor Litúrgico: Lic. D. José Gimeno, (hijo)

Plaza del Pilar, 6, ZARAGOZA. Casa fundada en 1884

Compañía Adriática de Seguros

(RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA)
FUNDADA EN TRIESTE EN 1838

CAPITAL SOCIAL	Liras 100.000.000
ID. DESEMBOLSADO	» 40.000.000

Agente en Jaca: **D. Fermín Lalaguna**, Zocotín, 1

ANIS ARAGON

ANIS PEDRO SAPUTO

ALMACENES EN

JACA	TARDIENTA	BARBASTRO
Zocotín 10	Barrio Estación	Muro, 1

Aprendiz Se necesita en la Confitería La Imperial. Mayor, 15.—Jaca.

Se vende barato, carro de 2 caballerías seminuevo y hornillo eléctrico con mesa de hierro. Informes en esta imprenta.

Aprendiz de pintor. Se necesita en el taller de Gregorio Mazuque, Gil Berges, 8. Jaca

La Porteña Pescadería

Todos los días se reciben pescados frescos del Cantábrico.

La única instalada con arreglo a los modernos procedimientos de higiene.

CAMARAS FRIGORIFICAS**Gran Fábrica de Hielo**Barras de 12'500 kg. 1'90 pesetas
El kilo a 0'20 »

Se admiten contratos a precios convencionales.

Si quiere usted **+**
tomar un exquisito café

“Exprés,”
concentrado, vaya al
“CAFE MODERNO,”